


<p>1.1 <b>Name and address of the consignor:</b> / Nazwa i adres nadawcy:</p> <hr/> <hr/>	<p>1.5 <b>Certificate no.</b> / Świadcstwo nr:</p> <hr/>
<p>1.2 <b>Name and address of the manufacturer:</b> / Nazwa i adres producenta:</p> <hr/> <hr/>	<div style="text-align: center;">  <p><b>HEALTH CERTIFICATE</b> <b>for egg products</b> <b>exported to South Africa</b> <b>ŚWIADECTWO ZDROWIA</b> dla produktów jajecznych wywożonych do Republiki Południowej Afryki</p> </div>
<p>1.3 <b>Name and address of the consignee:</b> / Nazwa i adres odbiorcy:</p> <hr/> <hr/>	
<p>1.4 <b>Identification of the means of transport</b> / Identyfikacja środka transportu <b>Vessel / aircraft (voyage / flight number):</b> / Statek/samolot (numer rejsu / lotu)</p>	<p>1.8 <b>Competent authority issuing this certificate:</b> / Właściwa władza wystawiająca świadectwo:</p>
<p>1.9 <b>Place of loading</b> / Miejsce załadunku do kontenera:</p> <p>1.10 <b>Date of loading</b> / Data załadunku do kontenera:</p> <p>1.11 <b>Seal number</b> / Numer plomby:<sup>(1)</sup></p> <p>1.12 <b>Container number</b> / Numer kontenera:<sup>(1)</sup></p>	
<p>2. <b>Identification of the products</b> / Identyfikacja produktu:</p> <p>2.1 <b>Name of the commodity</b> / Nazwa towaru:</p> <hr/> <p>2.2 <b>Product derived from</b> / Produkt pochodzi od:</p> <hr/> <p>2.3 <b>Date of production</b> / Data produkcji:</p> <hr/> <p>2.4 <b>Type of packaging</b> / Rodzaj opakowania:</p> <p>2.5 <b>Number of packages</b> / Liczba opakowań:</p> <hr/> <p>2.6 <b>Packaging/cartons bearing the following markings</b> / Oznakowanie na opakowaniach/kartonach:</p> <hr/> <p>2.7 <b>Lot numbers</b> / Nr partii:</p> <hr/>	

2.8 **Net weight or mass/volume** / Waga netto lub objętość:

2.9 **Gross weight** / Waga brutto:

2.10 **Conditions of storage and transportation** / Warunki składowania i transportu:

2.11 **Use-by date** / Termin przydatności do spożycia:

3. **Origin of commodity** / Pochodzenie towaru:

**Name, address and approval number of the establishment:** / Nazwa, adres i numer zatwierdzenia zakładu:

- **egg packing centre** / zakład pakowania jaj:

- **processing plant** / zakład przetwórstwa:

- **cold store** / chłodnia składowa:

4. **Health attestation** / Poświadczenie zdrowia:

**I, the undersigned official veterinarian, certify that:**

Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii niniejszym poświadczam, że:

**4.1**

**The egg products were produced from eggs derived from clinically healthy poultry.**

Produkty jajeczne zostały wyprodukowane z jaj pozyskanych od klinicznie zdrowego drobiu.

**4.2**

**The egg products** / Produkty jajeczne

a) **were produced from eggs produced and packed in Poland, which is free from highly pathogenic avian influenza, and in a Newcastle disease free zone as defined for both diseases in the World Organisation for Animal Health (OIE) Terrestrial Animal Health Code.**

Zostały wytworzone z jaj wyprodukowanych i zapakowanych w Polsce, która jest krajem wolnym od wysoce zjadliwej grypy ptaków oraz w strefie wolnej od rzekomego pomoru drobiu zgodnie z definicją dla obu chorób zawartą w Kodeksie Zdrowia Zwierząt Lądowych OIE.<sup>(2)</sup>

**Or/lub**

a) **were produced from eggs produced and packed in a highly pathogenic avian influenza free country and Newcastle disease free zone as defined in the World Organisation for Animal Health (OIE) Terrestrial Animal Health Code, and legally imported into Poland.**

Zostały wytworzone z jaj wyprodukowanych i zapakowanych w kraju wolnym od wysoce zjadliwej grypy ptaków oraz w strefie wolnej od rzekomego pomoru drobiu zgodnie z definicją Kodeksu Zdrowia Zwierząt Lądowych OIE oraz legalnie przywiezionych do Polski.<sup>(2)</sup>

**Or/lub**

a) **have been processed to ensure the destruction of avian influenza virus in accordance with the World Organisation for Animal Health (OIE) Terrestrial Animal Health Code.**

Produkty jajeczne zostały poddane przetworzeniu zapewniającemu zniszczenie wirusa grypy ptaków zgodnie z Kodeksem Zdrowia Zwierząt Lądowych OIE.<sup>(2)</sup>

**And/i**

b) **The necessary precautions were taken to avoid contact of the commodity with any source of avian influenza virus and Newcastle disease virus.**

Podjęto niezbędne środki ostrożności mające na celu uniknięcie kontaktu z jakimkolwiek źródłem wirusa grypy ptaków i rzekomego pomoru drobiu.

#### 4.3

**The product was manufactured at facilities that are inspected and approved by the veterinary authority of Poland and meet the veterinary requirements in accordance with EU requirements in this regard. The egg products are fit for human consumption.**

Produkty jajeczne zostały wyprodukowane w zakładach zatwierdzonych i nadzorowanych przez właściwe służby weterynaryjne Polski i spełniają wymagania weterynaryjne zgodnie z przepisami UE w tym zakresie. Produkty jajeczne nadają się do spożycia przez ludzi.

#### 4.4

**The manufacturing plant is situated in an area which is free from Avian Influenza and Newcastle Disease.**

Zakład produkcyjny znajduje się na obszarze wolnym od grypy ptaków i rzekomego pomoru drobiu.

#### 4.5

**The egg products were considered free of substances harmful to human health, according to EU regulations.**

Produkty jajeczne były uznane za wolne od szkodliwych dla zdrowia substancji, zgodnie z przepisami UE.

#### 4.6

**The egg products were subject to pasteurization process or heat treatment that guarantees the elimination of harmful viable micro-organisms, including *Salmonella*.**

Produkty jajeczne zostały poddane pasteryzacji lub procesowi obróbki termicznej gwarantującej eliminację zdolnych do życia mikroorganizmów chorobotwórczych, w tym *Salmonelli*.

#### 4.7

**The product was not exposed to contamination after processing.**

Produkt nie był narażony na zanieczyszczenie po przetworzeniu.

#### 4.8

**Containers or packaging material bear(s) an identification mark.**

Pojemniki lub materiał opakowaniowy są oznakowane / jest oznakowany znakiem identyfikacyjnym.

#### 4.9

**The egg products were sealed under official veterinary supervision.**

Produkty jajeczne zostały zaplombowane pod nadzorem urzędowego lekarza weterynarii.

**Done at /** Sporządzono w: \_\_\_\_\_

**Date /** Data: \_\_\_\_\_

**Official Veterinarian /** Urzędowy Lekarz Weterynarii:

\_\_\_\_\_

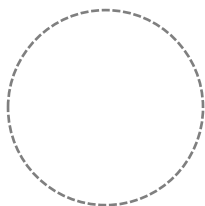
\_\_\_\_\_

(Name in capital letters, qualification, title / Nazwisko drukowanymi literami, kwalifikacje, tytuł)

\_\_\_\_\_

(Signature / Podpis)

**Stamp /** Pieczęć



**(1) Only in the case of egg products that do not require refrigeration: If Individual pallets are sealed instead of a freight container, the seal numbers must be recorded in section 1.12, and the container number may then be omitted.**

*Proszę uzupełnić tylko w przypadku produktów niewymagających chłodzenia: jeżeli zaplombowane zostały poszczególne palety, a nie kontener zawierający towar, numery plomb muszą zostać wpisane w punkcie 1.12., numer kontenera w tym wypadku nie musi być podany.*

**(2) Delete that which is not applicable**

*Proszę skreślić, jeśli nie dotyczy*